

# Lev

## Chapter 20

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

וַיְדַבֵּר 1  
แล้ว-ตรัส  
H1696  
:לְאַמֵּן  
ว่า  
H0559  
מֹשֶׁה  
โมเสส  
H4872  
-אֶל-  
แก่  
H0413  
יְהוָה  
พระยาห์เวห์  
H3068

และพระเยโฮวาห์ทรงกล่าวแก่โมเสส โดยตรัสว่า

וְאֵל-  
และ-แก่  
H0413  
בְּנֵי-  
ลูก-หลาน  
H3478  
יִשְׂרָאֵל  
อิสราเอล  
H3478  
תֹּאמְרוּ  
จะ-กล่าว  
H0559  
שָׂרָא  
ชาย  
H0376  
אִישׁ  
ใด-ก็-ตาม  
H0376  
מִבְּנֵי-  
จาก-ลูก-หลาน  
H0376  
יִשְׂרָאֵל  
อิสราเอล  
H3478  
וּמִן-  
และ-จาก  
H0376  
הַגֵּר  
คน-ต่าง-ต่าง  
H1616

הַגֵּר  
ที่-อาศัย  
H0776  
עַם-  
ประชาชน-แห่ง  
H0776  
יְהוָה  
ตาย  
H4191  
מָוֶת  
ต้อง  
H4191  
לְמֹשֶׁה  
แก่-โมเสส  
H4432  
מִזְרַעוֹ  
เชื้อ-พันธุ์-ของ-เขา  
H2233  
יָתֵן  
ให้  
H5414  
אֶשְׂרָא  
ซึ่ง  
H3478  
בְּיִשְׂרָאֵל  
ใน-อิสราเอล  
H3478

וְיָדַבֵּר  
จะ-ขว้างปา-เขา  
H7275  
:בְּאָזְנוֹ  
ด้วย-หิน  
H0068

☐ เจ้าจงกล่าวแก่ลูกหลานของอิสราเอลอีกว่า ผู้ใดก็ตามในลูกหลานของอิสราเอล หรือในพวกคนแปลกหน้าที่อาศัยอยู่ในอิสราเอล ที่มอมเชื้อสายใด ๆ ของตนให้แก่พระโมเสส ผู้นั้นต้องถูกประหารชีวิตอย่างแน่นอน ประชากรแห่งแผ่นดินนั้นต้องเอาหินหลายก้อนขว้างเขาเสีย

וַיְדַבֵּר  
จาก-ท่ามกลาง  
H7130  
אֶת-  
เขา  
H0853  
יְהוָה  
แล้ว-เรา-จะ-ตัด-ขาด  
H3772  
הָאָדָם  
คน-นั้น  
H1931  
בְּאִישׁ  
ต่อ-ชาย  
H0376  
כָּנִי  
พระพักตร์-ของ-เรา  
H6440  
-אֶת-  
(ซึ่ง)  
H0853  
יָתֵן  
จะ-ตั้ง  
H5414  
וְאֵל-  
และ-เรา  
H0589

אֶת-  
(ซึ่ง)  
H0853  
אֶת-  
ทำให้-เป็น-มลทิน  
H0853  
לְמֹשֶׁה  
เพื่อ  
H4616  
לְמֹשֶׁה  
แก่-โมเสส  
H4432  
יָתֵן  
ให้  
H5414  
מִזְרַעוֹ  
เชื้อ-พันธุ์-ของ-เขา  
H2233  
כִּי  
เพราะ  
H0853  
עַם-  
ประชาชน-ของ-เขา  
H0853

מִזְרַעוֹ  
เชื้อ-พันธุ์-ของ-เรา  
H6944  
:שָׂרָא  
พระนาม  
H8034  
-אֶת-  
(ซึ่ง)  
H0853  
וְלְקַלְלָהּ  
และ-เพื่อ-ทำให้-เสื่อม-เสีย  
H0853  
מִקְדָּשׁ  
สถานที่-บริสุทธิ์-ของ-เรา  
H4720

และเราจะตั้งหน้าของเราต่อสู้ผู้นั้น และจะตัดเขาออกเสียจากท่ามกลางชนชาติของเขา เพราะว่าเขาได้มอมเชื้อสายของเขาแก่พระโมเสส เพื่อกระทำให้สถานบริสุทธิ์ของเราเป็นมลทิน และเพื่อลบหลู่นามบริสุทธิ์ของเรา

אֶת-  
คน-นั้น  
H1931  
שָׂרָא  
ชาย  
H0376  
מִן-  
จาก  
H0376  
עַמֵּי-  
ตา-ของ-พวก-เขา  
H0376  
-אֶת-  
(ซึ่ง)  
H0853  
הַגֵּר  
แผ่นดิน  
H0776  
עַם-  
ประชาชน-แห่ง  
H0776  
יְהוָה  
กลับ-ตา  
H5956  
הַגֵּר  
กลับ-ตา-จริงๆ  
H5956  
אֶל-  
แต่-ถ้า  
H0776

אֶת-  
เขา  
H0853  
הַגֵּר  
ประหาร-ชีวิต  
H4191  
לְבָלְלוֹ  
โดย-ไม่  
H1115  
לְמֹשֶׁה  
แก่-โมเสส  
H4432  
מִזְרַעוֹ  
เชื้อ-พันธุ์-ของ-เขา  
H2233  
וְיָדַבֵּר  
เมื่อ-เขา-ให้  
H5414

และถ้าประชากรแห่งแผ่นดินนั้นกระทำการใด ๆ เพื่อบังตาของพวกเขาจากคนนั้น เมื่อเขามอมเชื้อสายของตนให้แก่พระโมเสส และไม่ประหารคนนั้นเสีย

וּבְשֵׁמֶשׁ וּבְיָמֵי הַיּוֹם אֲנִי אֶתְּנֶה לָּכֶם וְלָאִשְׁרָיִךָ  
 และ-ต่อ-ครอบครัว-ของ-เขา คน-นั้น ต่อ-ชาย พระ-พักตร์-ของ-เรา (ซึ่ง) เรา แล้ว-เรา-จะ-ตั้ง  
 H4940 H1931 H0376 H6440 H0853 H0589

וְלָאִשְׁרָיִךָ וְלָאִשְׁרָיִךָ וְלָאִשְׁרָיִךָ וְלָאִשְׁרָיִךָ וְלָאִשְׁרָיִךָ וְלָאִשְׁרָיִךָ  
 โมเสส ตาม โดย-เล่น-คู่ ตาม-เขา ที่-เล่น-คู่ ทุก-คน และ-(ซึ่ง) เขา แล้ว-เรา-จะ-ตัด-ขาด  
 H4432 H2181 H2181 H3605 H0853 H0853 H3772

:מָוֶה מִקְרַב  
 ประชาชน-ของ-พวก-เขา จาก-ท่ามกลาง  
 H7130

แล้วเราจะตั้งหน้าของเราต่อผู้ผู้นั้น และต่อผู้ครอบครัวของเขา และจะตัดเขาออกเสีย และทุกคนที่เล่นคู่ตามเขาไปนั้น  
 เพื่อทำการเล่นคู่กับพระโมเสส จากท่ามกลางชนชาติของพวกเขา

וְלָאִשְׁרָיִךָ וְלָאִשְׁרָיִךָ וְלָאִשְׁרָיִךָ וְלָאִשְׁרָיִךָ וְלָאִשְׁרָיִךָ וְלָאִשְׁרָיִךָ  
 ตาม-พวก-เขา โดย-เล่น-คู่ หมอ-ดู และ-ไป-ยัง คน-ทรง-ผี ไป-ยัง หัน-ไป-หา ซึ่ง และ-ชีวิต  
 H2181 H3049 H0413 H0178 H0413 H6437 H5315

מִקְרַב מִקְרַב מִקְרַב מִקְרַב מִקְרַב מִקְרַב  
 จาก-ท่ามกลาง เขา แล้ว-เรา-จะ-ตัด-ขาด นั้น ต่อ-ชีวิต พระ-พักตร์-ของ-เรา (ซึ่ง) แล้ว-เรา-จะ-ตั้ง  
 H7130 H0853 H3772 H1931 H5315 H6440 H0853 H5414

:מָוֶה  
 ประชาชน-ของ-เขา

และจิตวิญญาณใดที่หันไปหาพวกคนทรง และพวกพ่อมดแม่มด เพื่อเล่นคู่ตามพวกเขาไป เราจะตั้งหน้าของเราต่อผู้จิตวิญญาณนั้น  
 และจะตัดเขาออกเสียจากท่ามกลางชนชาติของเขา

:אֵלֵינוּ הַיְהוָה אֲנִי כִי קְדָשִׁים הַיְהוָה וְשֵׁם קְדוֹתָם  
 พระเจ้า-ของ-พวก-เจ้า คือ-พระยาห์เวห์ เรา เพราะ บริสุทธี แล้ว-จะเป็น แล้ว-พวก-เจ้า-จะ-ชำระ-ตัว  
 H0430 H3068 H0589 H6918 H1961 H6942

เหตุฉะนั้นพวกเจ้าจงชำระตัวเองให้บริสุทธิ์ และพวกเจ้าจงเป็นคนบริสุทธิ์ เพราะเราเป็นพระเยโฮวาห์พระเจ้าของพวกเจ้า

הַיְהוָה אֲנִי אֲנִי אֲנִי אֲנִי אֲנִי אֲנִי  
 คือ-พระยาห์เวห์ เรา มัน-ทั้งหมด แล้ว-จะ-ทำ-ตาม กฎ-ของ-เรา (ซึ่ง) แล้ว-พวก-เจ้า-จะ-รักษา  
 H3068 H0589 H0853 H2708 H0853 H8104

:שְׁמֵנוּ  
 ผู้-ทรง-ทำให้-พวก-เจ้า-บริสุทธิ์  
 H6942

และพวกเจ้าจงรักษากฎเกณฑ์ทั้งหลายของเรา และกระทำตามกฎเกณฑ์เหล่านั้น เราเป็นพระเยโฮวาห์ผู้ชำระพวกเจ้าให้บริสุทธิ์

מָוֶה אֲמַר אֲמַר אֲמַר אֲמַר אֲמַר אֲמַר  
 ต้อง มารดา-ของ-เขา และ-(ซึ่ง) บิดา-ของ-เขา (ซึ่ง) สัป-แช่ง ซึ่ง ใน-ก็-ตาม ชาย เพราะ  
 H4191 H0517 H0853 H0001 H0853 H7043 H0376 H0376

:בּוֹ  
 อยู่-บน-เขา โลหิต-ของ-เขา สัป-แช่ง และ-มารดา-ของ-เขา บิดา-ของ-เขา ตาย  
 H1818 H7043 H0517 H0001 H4191

เพราะว่าทุกคนที่แช่งดำบิดาของตนหรือมารดาของตนต้องถูกประหารชีวิตอย่างแน่นอน เขาได้แช่งดำบิดาของเขาหรือมารดาของเขา  
 โลหิตของเขาจะตกอยู่บนเขาเอง

תשׁא אֶת-אִשׁוֹ וְאֶת-אִשׁוֹתָיִם וְאֶת-אִשׁוֹתָיִם וְאֶת-אִשׁוֹתָיִם וְאֶת-אִשׁוֹתָיִם  
 ภรรยา-ของ (ซึ่ง) ล่วง-ประเวณี ซึ่ง ชาย ภรรยา-ของ (ซึ่ง) ล่วง-ประเวณี ซึ่ง และ-ชาย  
[H0802](#) [H0854](#) [H5003](#) [H0376](#) [H0802](#) [H0854](#) [H5003](#) [H0376](#)

: וְאֶת-אִשׁוֹתָיִם וְאֶת-אִשׁוֹתָיִם וְאֶת-אִשׁוֹתָיִם  
 และ-หญิง-ที่-ล่วง-ประเวณี ชาย-ที่-ล่วง-ประเวณี ตาย ต้อง เพื่อน-บ้าน-ของ-เขา  
[H5003](#) [H5003](#) [H4191](#) [H4191](#) [H7453](#)

และชายคนใดที่เล่นชู้กับภรรยาของชายอื่น คือคนที่เล่นชู้กับภรรยาของเพื่อนบ้านของตน  
คนเล่นชู้ทั้งชายและหญิงนั้นต้องถูกประหารชีวิตอย่างแน่นอน

הָלַךְ אִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא וְאִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא וְאִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא  
 ได้เปิดเผย บิดา-ของเขา ความเปลือย-ของ บิดา-ของเขา ภรรยา-ของ (ซึ่ง) นอนกับ ที่ และ-ผู้ชาย  
[H1540](#) [H0001](#) [H6172](#) [H0001](#) [H0802](#) [H0854](#) [H7901](#) [H0376](#)

: וְאִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא וְאִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא  
 อยู่บน-พวกเขา โสฬส-ของพวกเขา ทั้งสอง-คน ประหารชีวิต ต้อง-ถูก  
[H1818](#) [H1817](#) [H4191](#) [H4191](#)

และชายคนใดที่ร่วมหลับนอนกับภรรยาบิดาของตนก็ได้เปิดเผยความเปลือยเปล่านั้นของบิดาตน  
ทั้งสองคนนั้นต้องถูกประหารชีวิตอย่างแน่นอน โสฬสของพวกเขาจะตกอยู่บนพวกเขาเอง

הָלַךְ אִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא וְאִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא וְאִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא  
 สิ่งวิปริต ทั้งสอง-คน ประหารชีวิต ต้อง-ถูก ลุกสะไห้-ของเขา (ซึ่ง) นอนกับ ที่ และ-ผู้ชาย  
[H8397](#) [H8147](#) [H4191](#) [H4191](#) [H3618](#) [H0854](#) [H7901](#) [H0376](#)

: וְאִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא  
 อยู่บน-พวกเขา โสฬส-ของพวกเขา พวกเขา-ได้ทำ  
[H1818](#)

และถ้าชายคนใดร่วมหลับนอนกับบุตรสะไห้ของตน ทั้งสองคนนั้นต้องถูกประหารชีวิตอย่างแน่นอน พวกเขาได้กระทำความวิปริต  
โสฬสของพวกเขาจะตกอยู่บนพวกเขาเอง

וְאִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא וְאִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא וְאִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא  
 ทั้งสอง-คน พวกเขา-ได้ทำ สิ่งน่ารังเกียจ ผู้หญิง อย่าง-ที่นอนกับ ผู้ชาย (ซึ่ง) นอนกับ ที่ และ-ผู้ชาย  
[H8147](#) [H8441](#) [H0802](#) [H4904](#) [H2145](#) [H0854](#) [H7901](#) [H0376](#)

: וְאִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא  
 อยู่บน-พวกเขา โสฬส-ของพวกเขา ประหารชีวิต ต้อง-ถูก  
[H1818](#) [H4191](#) [H4191](#)

และเช่นเดียวกันถ้าชายคนใดร่วมหลับนอนกับผู้ชายเสมือนเขาร่วมหลับนอนกับผู้หญิง ทั้งสองคนก็ได้กระทำความวิปริต  
ทั้งสองคนนั้นต้องถูกประหารชีวิตอย่างแน่นอน โสฬสของพวกเขาจะตกอยู่บนพวกเขาเอง

וְאִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא וְאִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא וְאִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא  
 ด้วย-ไฟ มัน-เป็น ความชั่วช้า แม่-ของนาง และ-(ซึ่ง) ผู้หญิง (ซึ่ง) รับเอา ที่ และ-ผู้ชาย  
[H0784](#) [H1931](#) [H2154](#) [H0517](#) [H0853](#) [H0802](#) [H0853](#) [H3947](#) [H0376](#)

: וְאִשְׁתּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא  
 ท่ามกลาง-พวกเจ้า ความชั่วช้า มี และ-จะไม่ และ-พวกนาง เขา พวกเขา-จะเผา  
[H8432](#) [H2154](#) [H1961](#) [H3808](#) [H0853](#) [H0853](#) [H8313](#)

และถ้าชายคนใดได้ภรรยาและมารดาของภรรยานั้น มันเป็นความชั่ว พวกเขาต้องถูกเผาเสียด้วยไฟ ทั้งชายคนนั้นและหญิงทั้งสองนั้น  
เพื่อจะไม่มีใครมีความชั่วในท่ามกลางพวกเจ้า

תָּאָרָא และ-(ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	תּוֹמָא ประชากรชีวิต <a href="#">H4191</a>	תּוֹמָא ต้อง-ถูก <a href="#">H4191</a>	הַמְּדַבֵּר สัตว์เดรัจฉาน <a href="#">H0929</a>	יְהוָה น้ำสุก-ของเขา <a href="#">H7903</a>	יָרָא ร่วมเพศกับ <a href="#">H5414</a>	אִשָּׁה ที่ <a href="#">H0376</a>	וְאִישׁ และ-ผู้ชาย <a href="#">H0376</a>	15
					וְהָרָא พวกเขา-จะฆ่า <a href="#">H2026</a>	הַמְּדַבֵּר สัตว์เดรัจฉาน-นั้น <a href="#">H0929</a>		

และถ้าชายคนใดสมสู่กับสัตว์เดรัจฉาน ชายคนนั้นต้องถูกประชากรชีวิตอย่างแน่นอน และพวกเขาต้องฆ่าสัตว์เดรัจฉานนั้นเสีย

תָּאָרָא (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	וְהָרָא แล้ว-เขา-จะฆ่า <a href="#">H2026</a>	מִבֵּן มัน <a href="#">H0854</a>	לְרַבְּבָהּ เพื่อ-สมสู่กับ <a href="#">H7250</a>	הַמְּדַבֵּר เดรัจฉาน <a href="#">H0929</a>	כָּל- สัตว์-ทุก <a href="#">H3605</a>	אֶל- ไปยัง <a href="#">H0413</a>	בְּתַקְיָא เข้าใกล้ <a href="#">H7126</a>	אִשָּׁה ที่ <a href="#">H0802</a>	וְאִישׁ และ-ผู้หญิง <a href="#">H0802</a>	16
	בְּמַעַן อยู่บน-พวกเขา <a href="#">H1818</a>	לֹא-יִחַד โลหิต-ของพวกเขา <a href="#">H1818</a>	וְהוֹמָא ประชากรชีวิต <a href="#">H4191</a>	תּוֹמָא ต้อง-ถูก <a href="#">H4191</a>	הַמְּדַבֵּר สัตว์เดรัจฉาน-นั้น <a href="#">H0929</a>	תָּאָרָא และ-(ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	וְאִישׁ ผู้หญิง-นั้น <a href="#">H0802</a>			

และถ้าหญิงคนใดเข้าใกล้สัตว์เดรัจฉานใด ๆ และสมสู่กับมัน เจ้าต้องฆ่าผู้หญิงคนนั้นและสัตว์เดรัจฉานนั้นเสีย ทั้งสองต้องถูกประชากรชีวิตอย่างแน่นอน โโลหิตของทั้งสองจะตกอยู่บนทั้งสองนั้น

בְּתַקְיָא ลูกสาว-ของ <a href="#">H1323</a>	אוֹ หรือ <a href="#">H0001</a>	בְּתוּבָא บิดา-ของเขา <a href="#">H1323</a>	בְּתַקְיָא ลูกสาว-ของ <a href="#">H1323</a>	וְהָרָא พี่สาว-ของเขา <a href="#">H0269</a>	תָּאָרָא (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	קַבְּלָא รับเอา <a href="#">H3947</a>	אִשָּׁה ที่ <a href="#">H0376</a>	וְאִישׁ และ-ผู้ชาย <a href="#">H0376</a>	17	
וְהָרָא ความเปลือย-ของเขา <a href="#">H6172</a>	תָּאָרָא (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	הָרָא เห็น <a href="#">H7200</a>	וְהָרָא และ-นาง <a href="#">H1931</a>	וְהָרָא ความเปลือย-ของนาง <a href="#">H6172</a>	תָּאָרָא (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	וְהָרָא และ-เห็น <a href="#">H7200</a>	וְהָרָא มารดา-ของเขา <a href="#">H0517</a>			
בְּמַעַן ประชาชน-ของพวกเขา <a href="#">H1818</a>	בְּמַעַן บุตร-ทั้งหลาย-ของ <a href="#">H1818</a>	לְפָנָי ต่อหน้า <a href="#">H1818</a>	וְהָרָא และ-พวกเขา-จะถูกตัดออก <a href="#">H3772</a>	וְהָרָא มัน-เป็น <a href="#">H1931</a>	וְהָרָא ความอัปยศ <a href="#">H1931</a>					
	וְהָרָא เขา-จะแบกรับ <a href="#">H5375</a>	וְהָרָא ความผิดบาป-ของเขา <a href="#">H5771</a>	וְהָרָא เขา-ได้เปิดเผย <a href="#">H1540</a>	וְהָרָא พี่สาว-ของเขา <a href="#">H0269</a>	וְהָרָא ความเปลือย-ของ <a href="#">H6172</a>					

และถ้าชายคนใดจะรับพี่สาวหรือน้องสาวของตน บุตรสาวบิดาของตน หรือบุตรสาวมารดาของตน และเห็นความเปลือยเปล่าของนาง และนางก็เห็นความเปลือยเปล่าของเขา มันเป็นสิ่งชั่ว และพวกเขาต้องถูกตัดออกเสียจากท่ามกลางสายตาของชนชาติของพวกเขา เขาได้เปิดเผยความเปลือยเปล่าของพี่สาวหรือน้องสาวของเขา เขาจะรับโทษความชั่วช้าของเขา

תָּאָרָא (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	וְהָרָא ความเปลือย-ของนาง <a href="#">H6172</a>	תָּאָרָא (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	וְהָרָא และ-เปิดเผย <a href="#">H1540</a>	וְהָרָא ที่มีประจำเดือน <a href="#">H1739</a>	וְהָרָא ผู้หญิง <a href="#">H0802</a>	תָּאָרָא (ซึ่ง) <a href="#">H0854</a>	בְּשָׂרָא นอนกับ <a href="#">H7901</a>	אִשָּׁה ที่ <a href="#">H0376</a>	וְאִישׁ และ-ผู้ชาย <a href="#">H0376</a>	18
	לֹא-יִחַד โลหิต-ของนาง <a href="#">H1818</a>	וְהָרָא แหล่งกำเนิด-ของ <a href="#">H4726</a>	תָּאָרָא (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	וְהָרָא ได้เปิดเผย <a href="#">H1540</a>	וְהָרָא และ-นาง <a href="#">H1931</a>	וְהָרָא เขา-ได้เปลือย <a href="#">H6168</a>	וְהָרָא ต้นกำเนิด-ของนาง <a href="#">H4726</a>			
		בְּמַעַן ประชาชน-ของพวกเขา <a href="#">H1818</a>	בְּמַעַן จาก-ท่ามกลาง <a href="#">H7130</a>	בְּמַעַן ทั้งสอง-คน <a href="#">H8147</a>	וְהָרָא และ-พวกเขา-จะถูกตัดออก <a href="#">H3772</a>					

และถ้าชายคนใดจะร่วมหลับนอนกับหญิงที่กำลังมีประจำเดือนของนาง และจะเปิดเผยความเปลือยเปล่าของนาง เขาได้เปิดเผยแหล่งโลหิตของนาง และนางได้เปิดเผยให้ดูแหล่งโลหิตของนาง และเขทั้งสองต้องถูกตัดออกเสียจากท่ามกลางชนชาติของพวกเขา

כִּי פָּתַח לֵאמֹר אֲנִי וְאֵת אִשְׁתִּי וְאֵת בְּנוֹתַי וְאֵת אֲנָשָׁי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי  
 เพราะ เปิดเผย ออย่า บิดา-ของเจ้า และ-พี่สาว-ของ มารดา-ของเจ้า พี่สาว-ของ และ-ความเปลือย-ของ

19

: וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי  
 พวกเขา-จะแบกรับ ความผิดพลาด-ของพวกเขา เขา-ได้เปลือย ญาติสนิท-ของตน (ซึ่ง) (ซึ่ง)

และเจ้าต้องไม่เปิดเผยความเปลือยเปล่าของป่าหรือของน้ำของเจ้า หรือของป่าหรือของอาของเจ้า เพราะผู้มันได้เปิดเผยความเปลือยเปล่าของญาติสนิทของเขา พวกเขาจะรับโทษความชั่วช้าของพวกเขา

הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים הָאֵלֹהִים  
 เขา-ได้เปิดเผย ลุง-ของเขา ความเปลือย-ของ ป่า-ของเขา (ซึ่ง) นอนกับ ที่ และ-ผู้ชาย

20

: וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי  
 พวกเขา-จะตาย ไม่มี-บุตร พวกเขา-จะแบกรับ บาป-ของพวกเขา

และถ้าชายคนใดจะร่วมหลับนอนกับภรรยาของลุงของเขา เขาได้เปิดเผยความเปลือยเปล่าของลุงของเขา พวกเขาจะรับโทษบาปของตน พวกเขาจะตายโดยไม่มีบุตร

וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי  
 ความเปลือย-ของ มัน-เป็น สิ่งมลทิน พี่ชาย-ของเขา ภรรยา-ของ (ซึ่ง) รับเอา ที่ และ-ผู้ชาย

21

: וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי  
 พวกเขา-จะเป็น ไม่มี-บุตร เขา-ได้เปิดเผย พี่ชาย-ของเขา

และถ้าชายคนใดจะรับภรรยาของพี่ชายหรือน้องชายของตน มันเป็นสิ่งที่มีมลทิน เขาได้เปิดเผยความเปลือยเปล่าของพี่ชายหรือน้องชายของตน เขาเหล่านั้นจึงไม่มีบุตร

וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי  
 คำตัดสิน-ของเรา BSSDA และ-(ซึ่ง) กฎเกณฑ์-ของเรา BSSDA (ซึ่ง) และ-พวกเขา-จะรักษา

22

מִבְּרֵאשִׁית מִבְּרֵאשִׁית מִבְּרֵאשִׁית מִבְּרֵאשִׁית מִבְּרֵאשִׁית מִבְּרֵאשִׁית מִבְּרֵאשִׁית מִבְּרֵאשִׁית  
 น้ำ เรา ที่ แผ่นดิน-นั้น พวกเขา-ออก สำรอก และ-จะไม่ สิ่งเหล่านั้น และ-พวกเขา-จะปฏิบัติตาม

: וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי  
 ในนั้น เพื่อ-อาศัยอยู่ ไปที่-นั้น พวกเขา

เพราะฉะนั้นพวกเขาจงรักษากฎเกณฑ์ทั้งสิ้นของเรา และคำตัดสินทั้งสิ้นของเรา และกระทำตามสิ่งเหล่านั้น เพื่อแผ่นดินนั้นซึ่งเรานำพวกเขาให้มาอาศัยอยู่นั้นจะไม่สำรอกพวกเขาออกไปเสีย

מִבְּרֵאשִׁית מִבְּרֵאשִׁית מִבְּרֵאשִׁית מִבְּרֵאשִׁית מִבְּרֵאשִׁית מִבְּרֵאשִׁית מִבְּרֵאשִׁית מִבְּרֵאשִׁית  
 จาก-หน้า-พวกเขา ขับไล่-ออกไป เรา ที่ ประชาต-นั้น กฎเกณฑ์-ของ ดำเนินชีวิต-ตาม และ-อย่า

23

: וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי וְאֵת אֲנָשֵׁי אֲנִי  
 พวกเขา และ-เรา-รังเกียจ พวกเขา-ได้ทำ เหล่านี้ สิ่ง-ทั้งหมด (ซึ่ง) เพราะ

และพวกเขาต้องไม่ดำเนินตามบรรดาธรรมเนียมของประชาชาติ ซึ่งเราได้ขับไล่ไปเสียให้พ้นหน้าพวกเขาแล้ว ด้วยว่าพวกเขาได้กระทำสิ่งทั้งปวงเหล่านี้ และเราจึงได้เกลียดชังพวกเขา

אָמאָר จะ-มอบให้ <a href="#">H5414</a>	וְאֵנִי และ-เรา <a href="#">H0589</a>	אֶדְמָתָם แผ่นดิน-ของพวกเขา <a href="#">H0127</a>	אֶת (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	וְשָׂרָף จะ-ยึดครอง <a href="#">H3423</a>	אֶתְּם พวกเจ้า <a href="#">H0853</a>	לְכֹם แก่-พวกเจ้า <a href="#">H0853</a>	וְאֵמַר และ-เรา-ได้กล่าว <a href="#">H0559</a>	24
--	---	---	--	---	--	---	--	----

יְהוָה พระยาห์เวห์ <a href="#">H3068</a>	אֵנִי เรา <a href="#">H0589</a>	שָׂרָף และ-น้ำผึ้ง <a href="#">H1706</a>	קִלְבָּן น้ำมัน <a href="#">H2461</a>	זָבַת ที่-ไหลล้น <a href="#">H2100</a>	אָרָץ แผ่นดิน <a href="#">H0776</a>	אֶתְּם มัน <a href="#">H0853</a>	לְכֹם เพื่อ-ยึดครอง <a href="#">H3423</a>	לְכֹם แก่-พวกเจ้า <a href="#">H0853</a>
--	---------------------------------------	--	---	--	---	--	---	---

:עַמֵּי บรรดา-ชนชาติ	מִן จาก	אֶתְּכֶם พวกเจ้า-ออก <a href="#">H0853</a>	הַבְּרָכָה ได้-แยก <a href="#">H0914</a>	אֲשֶׁר- ผู้ที่	אֶלְהֵיכֶם พระเจ้า-ของพวกเขา <a href="#">H0430</a>
-------------------------	------------	--	--	-------------------	--

แต่เราได้กล่าวแก่พวกเจ้าแล้วว่า พวกเจ้าจะได้รับแผ่นดินของพวกเขาเป็นมรดก และเราจะให้แผ่นดินนั้นแก่พวกเจ้าเป็นกรรมสิทธิ์ เป็นแผ่นดินที่มีน้ำมันและน้ำผึ้งไหลบริบูรณ์ เราเป็นพระเยโฮวาห์พระเจ้าของพวกเจ้า ซึ่งได้แยกพวกเจ้าออกจากชนชาติอื่น ๆ

לְכֹם กับ-ที่สะอาด <a href="#">H2889</a>	אֶתְּכֶם ที่มลทิน <a href="#">H2931</a>	בְּיַד นก <a href="#">H5775</a>	וּבֵין- และ-ระหว่าง <a href="#">H0996</a>	לְכֹם กับ-ที่มลทิน <a href="#">H2931</a>	הַבְּרָכָה ที่สะอาด <a href="#">H2889</a>	הַבְּרָכָה สัตว์เดรัจฉาน <a href="#">H0929</a>	בֵּין- ระหว่าง <a href="#">H0996</a>	וְהַבְּרָכָה และ-พวกเจ้า-จะแยก <a href="#">H0914</a>	25
--	---	---------------------------------------	---	--	---	--	--	--	----

וְכָל- และ-ด้วย-ทุกสิ่ง <a href="#">H3605</a>	בְּיַד และ-ด้วย-นก <a href="#">H5775</a>	בְּבְרָכָה ด้วย-สัตว์เดรัจฉาน <a href="#">H0929</a>	וּבְיָד จิตวิญญาณ-ของพวกเขา <a href="#">H5315</a>	אֶת- (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	וְשָׂרָף ทำให้-ป่ารังเคี้ยว <a href="#">H8262</a>	וְאֵל- และ-อย่า <a href="#">H3808</a>
---	--	---	---	---	---	---

:אֶתְּכֶם ว่า-เป็นมลทิน	לְכֹם สำหรับ-พวกเจ้า	הַבְּרָכָה เรา-ได้แยก <a href="#">H0914</a>	אֲשֶׁר- ที่	הַבְּרָכָה พื้นดิน <a href="#">H0127</a>	וְהַבְּרָכָה คาน-บน <a href="#">H7430</a>	אֲשֶׁר- ที่
----------------------------	-------------------------	---	----------------	--	---	----------------

เหตุฉะนั้นพวกเจ้าจงแยกแยะความแตกต่างระหว่างสัตว์สะอาดและสัตว์ที่เป็นมลทิน และระหว่างนกที่เป็นมลทินและสะอาด และพวกเจ้าต้องไม่กระทำจิตวิญญาณของตนให้เป็นที่น่าสะอิดสะเอียนโดยสัตว์ หรือโดยนก หรือโดยสิ่งมีชีวิตใด ๆ ที่เลื้อยคลานอยู่บนแผ่นดิน ซึ่งเราได้แยกออกจากพวกเจ้าแล้วว่าเป็นมลทิน

אֶתְּכֶם พวกเจ้า-ออก <a href="#">H0853</a>	וְאֶבְרָל และ-เรา-ได้แยก <a href="#">H0914</a>	יְהוָה พระยาห์เวห์ <a href="#">H3068</a>	אֵנִי เรา <a href="#">H0589</a>	שָׂרָף บริสุทธิ์ <a href="#">H6918</a>	כִּי- เพราะ <a href="#">H6918</a>	לִי สำหรับ-เรา	וְהֵייתָ และ-พวกเจ้า-จะเป็น <a href="#">H1961</a>	26
--	--	--	---------------------------------------	--	---	-------------------	---	----

:לִי ของ-เรา	לְהִיְתָךְ เพื่อ-เป็น <a href="#">H1961</a>	עַמֵּי บรรดา-ชนชาติ	מִן จาก
-----------------	---	------------------------	------------

และพวกเจ้าจะเป็นผู้บริสุทธิ์สำหรับเรา เพราะเรา พระเยโฮวาห์เป็นผู้บริสุทธิ์ และได้แยกพวกเจ้าออกจากชนชาติอื่น ๆ เพื่อพวกเจ้าจะเป็นของเรา

תָּמוּ ต้อง-ถูก <a href="#">H4191</a>	יְדַעְנֵי ผี-พยากรณ์ <a href="#">H3049</a>	אוּ หรือ	אוֹב ผี-นาง <a href="#">H0178</a>	בְּהֵם ในตัว-พวกเขา <a href="#">H0178</a>	יְהוָה มี <a href="#">H1961</a>	כִּי- ที่	אֲשֶׁר ผู้หญิง <a href="#">H0802</a>	אוּ หรือ	וְאִישׁ และ-ผู้ชาย <a href="#">H0376</a>	27
---	--	-------------	---	---	---------------------------------------	--------------	--	-------------	--	----

פ w	:בָּ อยู่บน-พวกเขา	עַמֵּי โลहित-ของพวกเขา <a href="#">H1818</a>	אֶתְּכֶם พวกเขา <a href="#">H0853</a>	וְהַבְּרָכָה พวกเขา-จะข้างปา <a href="#">H7275</a>	בְּאֶבְרָל ด้วย-ก้อนหิน <a href="#">H0068</a>	וְהַבְּרָכָה ประชากรชีวิต <a href="#">H4191</a>
--------	-----------------------	--	---	--	---	---

ชายหรือหญิงคนใดเช่นกันที่เป็นคนทรง หรือที่เป็นพ่อมดแม่มด ต้องถูกประหารชีวิตอย่างแน่นอน เขาทั้งหลายต้องเอาหินหลายก้อนขว้างคนเหล่านั้นเสีย โลहितของพวกเขาจะตกอยู่บนพวกเขาเอง